## The Composite Reflection Bible

The Composite Reflection Bible is intended to make you think more deeply about the text by progressive comparison of literal versions. The mind works differently when understanding one text, when comparing two texts and when looking at more than two. As a result, an over-all meaning is obtained, which I call a "composite" understanding. When you have reached this level of understanding, you will want to record your thoughts about what the text now says, what it means to you spiritually and how you plan to apply its meaning to your life. I hope that you will find this work a help in your studies and a blessing in understanding what God would like you to know.

Gary D. Rose June, 2010 Dade City, Fl.

The World English Bible

American Standard Version of 1901

Young's Literal Translation

## Joel

- 1 The Word of Yahweh that came to Joel, the son of Pethuel. The word of Jehovah that came to Joel the son of Pethuel. A word of Jehovah that hath been unto Joel, son of Pethuel:
- 2 Hear this, you elders, And listen, all you inhabitants of the land. Has this ever happened in your days, Or in the days of your fathers?

Hear this, ye old men, and give ear, all ye inhabitants of the land. Hath this been in your days, or in the days of your fathers?

Hear this, ye aged ones, And give ear, all ye inhabitants of the land, Hath this been in your days? Or in the days of your fathers?

- 3 Tell your children about it, And have your children tell their children, And their children, another generation.
  - Tell ye your children of it, and [let] your children [tell] their children, and their children another generation.
  - Concerning it to your sons talk ye, And your sons to their sons, And their sons to another generation.

Page 2 of 16

<u>Literal</u> <u>Spiritual</u> <u>Practical</u> <u>Meaning</u>

4 What the swarming locust has left, the great locust has eaten. What the great locust has left, the grasshopper has eaten. What the grasshopper has left, the caterpillar has eaten.

Joel

That which the palmer-worm hath left hath the locust eaten; and that which the locust hath left hath the canker-worm eaten; and that which the canker-worm hath left hath the caterpillar eaten.

What is left of the palmer-worm, eaten hath the locust, And what is left of the locust, Eaten hath the cankerworm, And what is left of the cankerworm, Eaten hath the caterpillar.

5 Wake up, you drunkards, and weep! Wail, all you drinkers of wine, because of the sweet wine; For it is cut off from your mouth.

Awake, ye drunkards, and weep; and wail, all ye drinkers of wine, because of the sweet wine; for it is cut off from your mouth.

Awake, ye drunkards, and weep, And howl all drinking wine, because of the juice, For it hath been cut off from your mouth.

6 For a nation has come up on my land, strong, and without number. His teeth are the teeth of a lion, And he has the fangs of a lioness.

For a nation is come up upon my land, strong, and without number; his teeth are the teeth of a lion, and he hath the jaw-teeth of a lioness.

For a nation hath come up on my land, Strong, and there is no number, Its teeth [are] the teeth of a lion, And it hath the jaw-teeth of a lioness.

7 He has laid my vine waste, And stripped my fig tree. He has stripped its bark, and thrown it away. Its branches are made white.

He hath laid my vine waste, and barked my fig-tree: he hath made it clean bare, and cast it away; the branches thereof are made white.

It hath made my vine become a desolation, And my fig-tree become a chip, It hath made it thoroughly bare, and hath cast down, Made white have been its branches.

8 Mourn like a virgin dressed in sackcloth for the husband of her youth! Lament like a virgin girded with sackcloth for the husband of her youth. Wail, as a virgin girdeth with sackcloth, For the husband of her youth.

Page 3 of 16

<u>Literal</u> <u>Spiritual</u> <u>Practical</u> <u>Meaning</u>

9 The meal offering and the drink offering are cut off from Yahweh's house. The priests, Yahweh's ministers, mourn.

Joel

The meal-offering and the drink-offering are cut off from the house of Jehovah; the priests, Jehovah`s ministers, mourn.

Cut off hath been present and libation from the house of Jehovah, Mourned have the priests, ministrants of Jehovah.

10 The field is laid waste. The land mourns, for the grain is destroyed, The new wine has dried up, And the oil languishes.

The field is laid waste, the land mourneth; for the grain is destroyed, the new wine is dried up, the oil languisheth.

Spoiled is the field, mourned hath the ground, For spoiled is the corn, Dried up hath been new wine, languish doth oil.

11 Be confounded, you farmers! Wail, you vineyard keepers; For the wheat and for the barley; For the harvest of the field has perished.

Be confounded, O ye husbandmen, wail, O ye vinedressers, for the wheat and for the barley; for the harvest of the field is perished.

Be ashamed, ye husbandmen, Howl, vine-dressers, for wheat and for barley, For perished hath the harvest of the field.

12 The vine has dried up, and the fig tree withered; the pomegranate tree, the palm tree also, and the apple tree, Even all of the trees of the field are withered; For joy has withered away from the sons of men.

The vine is withered, and the fig-tree languisheth; the pomegranate-tree, the palm-tree also, and the apple-tree, even all the trees of the field are withered: for joy is withered away from the sons of men.

The vine hath been dried up, And the fig-tree doth languish, Pomegranate, also palm, and apple-tree, All trees of the field have withered, For dried up hath been joy from the sons of men.

Page 4 of 16

<u>Literal</u> <u>Spiritual</u> <u>Practical</u> <u>Meaning</u>

13 Put on sackcloth and mourn, you priests! Wail, you ministers of the altar. Come, lie all night in sackcloth, you ministers of my God, For the meal offering and the drink offering are withheld from your God's house.

Joel

Gird yourselves [with sackcloth], and lament, ye priests; wail, ye ministers of the altar; come, lie all night in sackcloth, ye ministers of my God: for the meal-offering and the drink-offering are withholden from the house of your God.

Gird, and lament, ye priests, Howl, ye ministrants of the altar, Come in, lodge in sackcloth, ministrants of my God, For withheld from the house of your God hath been present and libation.

14 Sanctify a fast. Call a solemn assembly. Gather the elders, And all the inhabitants of the land, to the house of Yahweh, your God, And cry to Yahweh.

Sanctify a fast, call a solemn assembly, gather the old men [and] all the inhabitants of the land unto the house of Jehovah your God, and cry unto Jehovah.

Sanctify a fast, proclaim a restraint, Gather the elders -- all the inhabitants of the land, [Into] the house of Jehovah your God,

15 Alas for the day! For the day of Yahweh is at hand, And it will come as destruction from the Almighty.

Alas for the day! for the day of Jehovah is at hand, and as destruction from the Almighty shall it come.

And cry unto Jehovah, `Alas for the day! For near [is] a day of Jehovah, And as destruction from the mighty it cometh.

16 Isn't the food cut off before our eyes; Joy and gladness from the house of our God?

Is not the food cut off before our eyes, [yea], joy and gladness from the house of our God?

Is not before our eyes food cut off? From the house of our God joy and rejoicing?

17 The seeds rot under their clods. The granaries are laid desolate. The barns are broken down, for the grain has withered.

The seeds rot under their clods; the garners are laid desolate, the barns are broken down; for the grain is withered.

Rotted have scattered things under their clods, Desolated have been storehouses, Broken down have been granaries, For withered hath the corn.

18 How the animals groan! The herds of cattle are perplexed, because they have no pasture. Yes, the flocks of sheep are made desolate.

Joel

How do the beasts groan! the herds of cattle are perplexed, because they have no pasture; yea, the flocks of sheep are made desolate.

How have cattle sighed! Perplexed have been droves of oxen, For there is no pasture for them, Also droves of sheep have been desolated.

19 Yahweh, I cry to you, For the fire has devoured the pastures of the wilderness, And the flame has burned all the trees of the field.

O Jehovah, to thee do I cry; for the fire hath devoured the pastures of the wilderness, and the flame hath burned all the trees of the field.

Unto Thee, O Jehovah, I do call, For fire hath consumed comely places of a wilderness, And a flame hath set on fire all trees of the field.

20 Yes, the animals of the field pant to you, For the water brooks have dried up, And the fire has devoured the pastures of the wilderness.

Yea, the beasts of the field pant unto thee; for the water brooks are dried up, and the fire hath devoured the pastures of the wilderness.

Also the cattle of the field long for Thee, For dried up have been streams of water, And fire hath consumed comely places of a wilderness!`

1 Blow you the trumpet in Zion, And sound an alarm in my holy mountain! Let all the inhabitants of the land tremble, For the day of Yahweh comes, For it is close at hand:

Blow ye the trumpet in Zion, and sound an alarm in my holy mountain; let all the inhabitants of the land tremble: for the day of Jehovah cometh, for it is nigh at hand;

Blow ye a trumpet in Zion, And shout ye in My holy hill, Tremble do all inhabitants of the earth, For coming is the day of Jehovah, for [it is] near!

Joel

Page 6 of 16

Literal **Spiritual Practical Meaning** 

2 A day of darkness and gloominess, A day of clouds and thick darkness. As the dawn spreading on the mountains, A great and strong people; There has never been the like, Neither will there be any more after them, Even to the years of many generations.

a day of darkness and gloominess, a day of clouds and thick darkness, as the dawn spread upon the mountains; a great people and a strong; there hath not been ever the like, neither shall be any more after them, even to the years of many generations.

A day of darkness and thick darkness, A day of cloud and thick darkness, As darkness spread on the mountains, A people numerous and mighty, Like it there hath not been from of old, And after it there is not again -- till the years of generation and generation.

- A fire devours before them, And behind them, a flame burns. The land is as the garden of Eden before them, And behind them, a desolate wilderness. Yes, and no one has escaped them. A fire devoureth before them; and behind them a flame burneth: the land is as the garden of Eden before them, and behind them a desolate wilderness; yea, and none hath escaped them. Before it consumed hath fire, And after it burn doth a flame, As the garden of Eden [is] the land before it, And after it a wilderness -- a desolation! And also an escape there hath not been to it,
- The appearance of them is as the appearance of horses, And as horsemen, so do they run. The appearance of them is as the appearance of horses; and as horsemen, so do they run. As the appearance of horses [is] its appearance, And as horsemen, so they run.
- Like the noise of chariots on the tops of the mountains do they leap, Like the noise of a flame of fire that devours the stubble, As a strong people set in battle array. Like the noise of chariots on the tops of the mountains do they leap, like the noise of a flame of fire that devoureth the stubble, as a strong people set in battle array. As the noise of chariots, on the tops of the mountains they skip, As the noise of a flame of fire devouring stubble, As a mighty people set in array for battle.
- At their presence the peoples are in anguish. All faces have grown pale. At their presence the peoples are in anguish; all faces are waxed pale. From its face pained are peoples, All faces have gathered paleness.

Page 7 of 16

7 They run like mighty men. They climb the wall like warriors. They each march in his line, and they don't swerve off course.

Joel

They run like mighty men; they climb the wall like men of war; and they march every one on his ways, and they break not their ranks.

As mighty ones they run, As men of war they go up a wall, And each in his own ways they do go, And they embarrass not their paths.

8 Neither does one jostle another; They march everyone in his path, And they burst through the defenses, And don't break ranks.

Neither doth one thrust another; they march every one in his path; and they burst through the weapons, and break not off [their course].

And each his brother they press not, Each in his way they go on, If by the missile they fall, they are not cut off.

9 They rush on the city. They run on the wall. They climb up into the houses. They enter in at the windows like thieves.

They leap upon the city; they run upon the wall; they climb up into the houses; they enter in at the windows like a thief.

In the city they run to and fro, On the wall they run, Into houses they go up by the windows, They go in as a thief.

10 The earth quakes before them. The heavens tremble. The sun and the moon are darkened, And the stars withdraw their shining.

The earth quaketh before them; the heavens tremble; the sun and the moon are darkened, and the stars withdraw their shining.

At their face trembled hath the earth, Shaken have the heavens, Sun and moon have been black, And stars have gathered up their shining.

11 Yahweh thunders his voice before his army; For his forces are very great; For he is strong who obeys his command; For the day of Yahweh is great and very awesome, And who can endure it? And Jehovah uttereth his voice before his army; for his camp is very great; for he is strong that executeth his word; for the day of Jehovah is great and very terrible; and who can abide it? And Jehovah hath given forth His voice before His force, For very great [is] His camp, For mighty [is] the doer of His word, For great [is] the day of Jehovah -- very fearful, And who doth bear it?

Page 8 of 16

Literal **Spiritual Practical Meaning** 

12 "Yet even now," says Yahweh, "turn to me with all your heart, And with fasting, and with weeping, and with mourning."

Yet even now, saith Jehovah, turn ye unto me with all your heart, and with fasting, and with weeping, and with mourning:

And also now -- an affirmation of Jehovah, Turn ye back unto Me with all your heart, And with fasting, and with weeping, And with lamentation.

- 13 Tear your heart, and not your garments, And turn to Yahweh, your God; For he is gracious and merciful, Slow to anger, and abundant in lovingkindness, And relents from sending calamity. and rend your heart, and not your garments, and turn unto Jehovah your God; for he is gracious and merciful, slow to anger, and abundant in lovingkindness, and repenteth him of the evil. And rend your heart, and not your garments, And turn back unto Jehovah your God, For gracious and merciful [is] He, Slow to anger, and abundant in kindness, And He hath repented concerning the evil.
- 14 Who knows? He may turn and relent, And leave a blessing behind him, Even a meal offering and a drink offering to Yahweh, your God.

Who knoweth whether he will not turn and repent, and leave a blessing behind him, even a mealoffering and a drink-offering unto Jehovah your God?

Who knoweth -- He doth turn back, Yea -- He hath repented, And He hath left behind Him a blessing, A present and libation of Jehovah your God?

- 15 Blow the trumpet in Zion! Sanctify a fast. Call a solemn assembly. Blow the trumpet in Zion, sanctify a fast, call a solemn assembly; Blow ye a trumpet in Zion, Sanctify a fast -- proclaim a restraint.
- 16 Gather the people. Sanctify the assembly. Assemble the elders. Gather the children, and those who suck the breasts. Let the bridegroom go forth from his room, And the bride out of her chamber.

gather the people, sanctify the assembly, assemble the old men, gather the children, and those that suck the breasts; let the bridegroom go forth from his chamber, and the bride out of her closet. Gather the people, sanctify an assembly, Assemble the aged, Gather infants and sucklings of the breasts, Go out let a bridegroom from his inner chamber, And a bride out of her closet.

Page 9 of 16

- 17 Let the priests, the ministers of Yahweh, weep between the porch and the altar, And let them say, "Spare your people, Yahweh, And don't give your heritage to reproach, That the nations should rule over them. Why should they say among the peoples, 'Where is their God?'"

  Let the priests, the ministers of Jehovah, weep between the porch and the altar, and let them say, Spare thy people, O Jehovah, and give not thy heritage to reproach, that the nations should rule over them: wherefore should they say among the peoples, Where is their God?

  Between the porch and the altar weep let the priests, ministrants of Jehovah, And let them say: 'Have pity, O Jehovah, on Thy people, And give not Thy inheritance to reproach, To the ruling over them of nations, Why do they say among peoples, Where [is] their God?'
- 18 Then Yahweh was jealous for his land, And had pity on his people.

  Then was Jehovah jealous for his land, and had pity on his people.

  And let Jehovah be zealous for His land, And have pity on His people.

Joel

- 19 Yahweh answered his people, "Behold, I will send you grain, new wine, and oil, And you will be satisfied with them; And I will no more make you a reproach among the nations.

  And Jehovah answered and said unto his people, Behold, I will send you grain, and new wine, and oil, and ye shall be satisfied therewith; and I will no more make you a reproach among the nations; Let Jehovah answer and say to His people, `Lo, I am sending to you the corn, And the new wine, and the oil, And ye have been satisfied with it, And I make you no more a reproach among nations,
- But I will remove the northern army far away from you, And will drive it into a barren and desolate land, Its front into the eastern sea, And its back into the western sea; And its stench will come up, And its bad smell will rise." Surely he has done great things.

  but I will remove far off from you the northern [army], and will drive it into a land barren and desolate, its forepart into the eastern sea, and its hinder part into the western sea; and its stench shall come up, and its ill savor shall come up, because it hath done great things.

  And the northern I put far off from you, And have driven him unto a land dry and desolate, With his face unto the eastern sea, And his rear unto the western sea, And come up hath his stink, And come up doth his stench, For he hath exerted himself to work.
- 21 Land, don't be afraid. Be glad and rejoice, for Yahweh has done great things. Fear not, O land, be glad and rejoice; for Jehovah hath done great things. Do not fear, O land! joy and rejoice, For Jehovah hath exerted Himself to work.

22 Don't be afraid, you animals of the field; For the pastures of the wilderness spring up, For the tree bears its fruit. The fig tree and the vine yield their strength.

Joel

Be not afraid, ye beasts of the field; for the pastures of the wilderness do spring, for the tree beareth its fruit, the fig-tree and the vine do yield their strength.

Do not fear, O cattle of the field! For sprung forth have pastures of a wilderness, For the tree hath borne its fruit, Fig-tree and vine have given their strength!

23 "Be glad then, you children of Zion, And rejoice in Yahweh, your God; For he gives you the former rain in just measure, And he causes the rain to come down for you, The former rain and the latter rain, As before.

Be glad then, ye children of Zion, and rejoice in Jehovah your God; for he giveth you the former rain in just measure, and he causeth to come down for you the rain, the former rain and the latter rain, in the first [month].

And ye sons of Zion, joy and rejoice, In Jehovah your God, For He hath given to you the Teacher for righteousness, And causeth to come down to you a shower, Sprinkling and gathered — in the beginning.

- The threshing floors will be full of wheat, And the vats will overflow with new wine and oil.

  And the floors shall be full of wheat, and the vats shall overflow with new wine and oil.

  And full have been the floors [with] pure corn, And overflown have the presses [with] new wine and oil.
- 25 I will restore to you the years that the swarming locust has eaten, The great locust, the grasshopper, and the caterpillar, My great army, which I sent among you.
  And I will restore to you the years that the locust hath eaten, the canker-worm, and the caterpillar, and the palmer-worm, my great army which I sent among you.
  And I have recompensed to you the years That consume did the locust, the cankerworm, And the caterpillar, and the palmer-worm, My great force that I did send against you.
- You will have plenty to eat, and be satisfied, And will praise the name of Yahweh, your God, Who has dealt wondrously with you; And my people will never again be put to shame.

  And ye shall eat in plenty and be satisfied, and shall praise the name of Jehovah your God, that hath dealt wondrously with you; and my people shall never be put to shame.

  And ye have eaten, eating and being satisfied, And have praised the name of Jehovah your God, Who

hath dealt with you wonderfully, And not ashamed are My people to the age.

27 You will know that I am in the midst of Israel, And that I am Yahweh, your God, and there is no one else; And my people will never again be put to shame.

Joel

And ye shall know that I am in the midst of Israel, and that I am Jehovah your God, and there is none else; and my people shall never be put to shame.

And ye have known that in the midst of Israel [am] I, And I [am] Jehovah your God, and there is none else, And not ashamed are My people to the age.

- 28 "It will happen afterward, that I will pour out my Spirit on all flesh; And your sons and your daughters will prophesy. Your old men will dream dreams. Your young men will see visions. And it shall come to pass afterward, that I will pour out my Spirit upon all flesh; and your sons and your daughters shall prophesy, your old men shall dream dreams, your young men shall see visions: And it hath come to pass afterwards, I do pour out My Spirit on all flesh, And prophesied have your sons and your daughters, Your old men do dream dreams, Your young men do see visions.
- 29 And also on the servants and on the handmaids in those days, I will pour out my Spirit.

  and also upon the servants and upon the handmaids in those days will I pour out my Spirit.

  And also on the men-servants, and on the maid-servants, In those days I do pour out My Spirit.
- 30 I will show wonders in the heavens and in the earth: Blood, fire, and pillars of smoke.

  And I will show wonders in the heavens and in the earth: blood, and fire, and pillars of smoke.

  And I have given wonders in the heavens, and in the earth, Blood and fire, and columns of smoke.
- 31 The sun will be turned into darkness, And the moon into blood, Before the great and terrible day of Yahweh comes.

The sun shall be turned into darkness, and the moon into blood, before the great and terrible day of Jehovah cometh.

The sun is turned to darkness, and the moon to blood, Before the coming of the day of Jehovah, The great and the fearful.

**Spiritual Practical Meaning** Literal

32 It will happen that whoever will call on the name of Yahweh shall be saved; For in Mount Zion and in Jerusalem there will be those who escape, As Yahweh has said, And among the remnant, those whom Yahweh calls.

And it shall come to pass, that whosoever shall call on the name of Jehovah shall be delivered; for in mount Zion and in Jerusalem there shall be those that escape, as Jehovah hath said, and among the remnant those whom Jehovah doth call.

And it hath come to pass, Every one who calleth in the name of Jehovah is delivered, For in mount Zion and in Jerusalem there is an escape, As Jehovah hath said, And among the remnants whom Jehovah is calling!

"For, behold, in those days, And in that time, When I restore the fortunes of Judah and Jerusalem,

For, behold, in those days, and in that time, when I shall bring back the captivity of Judah and Jerusalem,

For lo, in those days, and in that time, When I turn back [to] the captivity of Judah and Jerusalem,

I will gather all nations, And will bring them down into the valley of Jehoshaphat; And I will execute judgment on them there for my people, And for my heritage, Israel, whom they have scattered among the nations. They have divided my land,

I will gather all nations, and will bring them down into the valley of Jehoshaphat; and I will execute judgment upon them there for my people and for my heritage Israel, whom they have scattered among the nations: and they have parted my land,

Then I have gathered all the nations, And caused them to go down unto the valley of Jehoshaphat, And I have been judged with them there, Concerning My people and Mine inheritance -- Israel, Whom they scattered among nations, And My land they have apportioned.

And have cast lots for my people, And have given a boy for a prostitute, And sold a girl for wine, that they may drink.

and have cast lots for my people, and have given a boy for a harlot, and sold a girl for wine, that they

And for My people they do cast a lot, And they give the young man for an harlot, And the young woman have sold for wine, That they may drink.

Joel

Literal Spiritual Practical Meaning

Page 13 of 16

4 "Yes, and what are you to me, Tyre, and Sidon, And all the regions of Philistia? Will you repay me? And if you repay me, I will swiftly and speedily return your repayment on your own head. Yea, and what are ye to me, O Tyre, and Sidon, and all the regions of Philistia? will ye render me a recompense? and if ye recompense me, swiftly and speedily will I return your recompense upon your own head.

And also, what [are] ye to Me, O Tyre and Zidon, And all circuits of Philistia? Recompence are ye rendering unto Me? And if ye are giving recompence to Me, Swiftly, hastily, I turn back your recompence on your head.

- 5 Because you have taken my silver and my gold, And have carried my finest treasures into your temples,
  - Forasmuch as ye have taken my silver and my gold, and have carried into your temples my goodly precious things,
  - In that My silver and My gold ye took, And My desirable things that are good, Ye have brought in to your temples.
- 6 And have sold the children of Judah and the children of Jerusalem to the sons of the Greeks,
  That you may remove them far from their border.
  - and have sold the children of Judah and the children of Jerusalem unto the sons of the Grecians, that ye may remove them far from their border;
  - And sons of Judah, and sons of Jerusalem, Ye have sold to the sons of Javan, To put them far off from their border.
- 7 Behold, I will stir them up out of the place where you have sold them, And will return your repayment on your own head;
  - behold, I will stir them up out of the place whither ye have sold them, and will return your recompense upon your own head;
  - Lo, I am stirring them up out of the place Whither ye have sold them, And I have turned back your recompence on your head,

Page 14 of 16

Literal Spiritual Practical Meaning

8 And I will sell your sons and your daughters into the hands of the children of Judah, And they will sell them to the men of Sheba, To a faraway nation, For Yahweh has spoken it." and I will sell your sons and your daughters into the hand of the children of Judah, and they shall sell them to the men of Sheba, to a nation far off: for Jehovah hath spoken it.

And have sold your sons and your daughters into the hand of the sons of Judah, And they have sold them to Shabeans, Unto a nation far off, for Jehovah hath spoken.

Joel

9 Proclaim this among the nations: Prepare war. Stir up the mighty men. Let all the warriors draw near. Let them come up.

Proclaim ye this among the nations; prepare war; stir up the mighty men; let all the men of war draw near, let them come up.

Proclaim ye this among nations, Sanctify a war, stir up the mighty ones, Come nigh, come up, let all the men of war.

10 Beat your plowshares into swords, And your pruning hooks into spears. Let the weak say, "I am strong."

Beat your plowshares into swords, and your pruning-hooks into spears: let the weak say, I am strong.

Beat your ploughshares to swords, And your pruning-hooks to javelins, Let the weak say, `I [am] mighty.`

11 Hurry and come, all you surrounding nations, And gather yourselves together." Cause your mighty ones to come down there, Yahweh.

Haste ye, and come, all ye nations round about, and gather yourselves together: thither cause thy mighty ones to come down, O Jehovah.

Haste, and come in, all ye nations round, And be gathered together, Thither cause to come down, O Jehovah, Thy mighty ones.

12 "Let the nations arouse themselves, And come up to the valley of Jehoshaphat; For there will I sit to judge all the surrounding nations.

Let the nations bestir themselves, and come up to the valley of Jehoshaphat; for there will I sit to judge all the nations round about.

Wake and come up let the nations unto the valley of Jehoshaphat, For there I sit to judge all the nations around.

13 Put in the sickle; For the harvest is ripe. Come, tread, for the winepress is full, The vats overflow, for their wickedness is great."

Put ye in the sickle; for the harvest is ripe: come, tread ye; for the winepress is full, the vats overflow; for their wickedness is great.

Send ye forth a sickle, For ripened hath harvest, Come in, come down, for filled hath been the press, Overflowed hath wine-presses, For great [is] their wickedness.

14 Multitudes, multitudes in the valley of decision! For the day of Yahweh is near, in the valley of decision.

Multitudes, multitudes in the valley of decision! for the day of Jehovah is near in the valley of decision.

Multitudes, multitudes [are] in the valley of decision, For near [is] the day of Jehovah in the valley of decision.

15 The sun and the moon are darkened, And the stars withdraw their shining."

The sun and the moon are darkened, and the stars withdraw their shining. Sun and moon have been black, And stars have gathered up their shining.

16 Yahweh will roar from Zion, And thunder from Jerusalem; And the heavens and the earth will shake; But Yahweh will be a refuge to his people, And a stronghold to the children of Israel. And Jehovah will roar from Zion, and utter his voice from Jerusalem; and the heavens and the earth shall shake: but Jehovah will be a refuge unto his people, and a stronghold to the children of Israel. And Jehovah from Zion doth roar, And from Jerusalem giveth forth His voice, And shaken have the heavens and earth, And Jehovah [is] a refuge to his people, And a stronghold to sons of Israel.

17 "So you will know that I am Yahweh, your God, Dwelling in Zion, my holy mountain. Then Jerusalem will be holy, And no strangers will pass through her any more.

So shall ye know that I am Jehovah your God, dwelling in Zion my holy mountain: then shall Jerusalem be holy, and there shall no strangers pass through her any more.

And ye have known that I [am] Jehovah your God, Dwelling in Zion, My holy mountain, And Jerusalem hath been holy, And strangers do not pass over into it again.

18 It will happen in that day, That the mountains will drop down sweet wine, The hills will flow with milk, All the brooks of Judah will flow with waters; And a fountain will come forth from the house of Yahweh, And will water the valley of Shittim.

Joel

And it shall come to pass in that day, that the mountains shall drop down sweet wine, and the hills shall flow with milk, and all the brooks of Judah shall flow with waters; and a fountain shall come forth from the house of Jehovah, and shall water the valley of Shittim.

And it hath come to pass, in that day, Drop down do the mountains juice, And the hills do flow [with] milk, And all streams of Judah do go [with] water, And a fountain from the house of Jehovah goeth forth, And hath watered the valley of Shittim.

19 Egypt will be a desolation, And Edom will be a desolate wilderness, For the violence done to the children of Judah, Because they have shed innocent blood in their land.

Egypt shall be a desolation, and Edom shall be a desolate wilderness, for the violence done to the children of Judah, because they have shed innocent blood in their land.

Egypt a desolation becometh, And Edom a desolation, a wilderness, becometh, For violence [to] sons of Judah, Whose innocent blood they shed in their land.

20 But Judah will be inhabited forever, And Jerusalem from generation to generation.

But Judah shall abide for ever, and Jerusalem from generation to generation.

And Judah to the age doth dwell, And Jerusalem to generation and generation.

21 I will cleanse their blood, That I have not cleansed: For Yahweh dwells in Zion."

And I will cleanse their blood, that I have not cleansed: for Jehovah dwelleth in Zion.

And I have declared their blood innocent, [That] I did not declare innocent, And Jehovah is dwelling in Zion!